

693228-2026 - Hange

Saksamaa – Tervishoiu- ja sotsiaalteenustega seotud hoonete, krematooriumide ja avalike käimlate ehitustööd – HK Schwerin, Haus G(4), E 2, Urologische Funktionsdiagnostik_Los 14_Innentüren_Kunststofffenster

OJ S 195/2026 08/10/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Helios Kliniken Schwerin GmbH

E-posti aadress: vergabe.hk-schwerin@smc.legal

Hankija õiguslik vorm: Hankija subsideeritavat lepingut sõlmiv organisatsioon

Hankija tegevus: Tervishoid

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: HK Schwerin, Haus G(4), E 2, Urologische Funktionsdiagnostik_Los

14_Innentüren_Kunststofffenster

Kirjeldus: Helios Klinik Schwerin, Umbau / Ausbau Endo-Urologische Funktionsabteilung Haus G (4), Ebene 2, Los 14, Tischler Innentüren/Kunststofffenster

Menetluse tunnus: 1da6b4ec-61d1-47d1-a2ca-f8833bab2339

Sisemine tunnus: X-RSMC-2026-0004

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45215000 Tervishoiu- ja sotsiaalteenustega seotud hoonete, krematooriumide ja avalike käimlate ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Wismarsche Straße 393-397

Linn: 19055

Sihtnumber: Schwerin

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Korruptsioon: Vorstehender Ausschlussgrund wurde nur beispielhaft ausgewählt. Es gelten alle zwingenden Ausschlussgründe nach § 123 GWB und alle fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: HK Schwerin, Haus G(4), E 2, Urologische Funktionsdiagnostik_Los 14_Innentüren_Kunststofffenster

Kirjeldus: Wesentliche Leistungen: - Lieferung und Montage von ca. 54 Obejkttüren aus Holzwerkstoffen, Stahlblech, Ganzglas mit verschiedenen Anforderungen an Schallschutz, Brandschutz, Strahlenschutz - 4 WC-Trennwärnde - Umbau/Anpassung von 13 Kunststofffenstern - 45 m Innenfensterbänke - 11 x Insektenschutzrahmen Ausführungszeit: 14.12.2026 - 18.12.2026 Mauerwerkszargen 24.05.2027 - 04.06.2027 zweiteilige Zargen 06.09.2027 - 01.10.2027 Türblätter Komplettierung bis 29.10.2027

Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45215000 Tervishoiu- ja sotsiaalteenustega seotud hoonete, krematooriumide ja avalike käimlate ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Wismarsche Straße 393-397

Linn: 19055

Sihtnumber: Schwerin

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 14/12/2026

Kestuse lõppkuupäev: 29/10/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (PQ-Verzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte 'Eigenerklärung zur Eignung' gemäß Formblatt 124 oder eine 'Einheitliche Europäische Eigenerklärung' (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich ein Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im PQ-Verzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen nach Formblatt 124 bzw. EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124_Eigenerklärung zur Eignung ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Im Formblatt 124 sind gefordert: - 3 vergleichbare Referenzen der letzten 5 Jahre mit den im Formblatt geforderten Angaben

Kriterium: Keskmise aastane tööstus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (PQ-Verzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte 'Eigenerklärung zur Eignung' gemäß Formblatt 124 oder eine 'Einheitliche Europäische Eigenerklärung' (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich ein Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im PQ-Verzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen nach Formblatt 124 bzw. EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124_Eigenerklärung zur Eignung ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Im Formblatt 124 sind gefordert: - Angabe, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen.

Kriterium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (PQ-Verzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte 'Eigenerklärung zur Eignung' gemäß Formblatt 124 oder eine 'Einheitliche Europäische Eigenerklärung' (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich ein Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im PQ-Verzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen nach Formblatt 124 bzw. EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124_Eigenerklärung zur Eignung ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Im Formblatt 124 sind gefordert: - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt; - Angabe, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt ist; - Angabe, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat

Kriterium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (PQ-Verzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte 'Eigenerklärung zur Eignung' gemäß Formblatt 124

oder eine 'Einheitliche Europäische Eigenerklärung' (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich ein Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im PQ-Verzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen nach Formblatt 124 bzw. EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124_Eigenerklärung zur Eignung ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Im Formblatt 124 sind gefordert: - Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zuvergebenden Leistung vergleichbar sind; - Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde; - Angabe, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet.

Kriterium: Registrierung im Handelsregister

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignung für die zu vergebende Leistung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (PQ-Verzeichnis) oder vorläufig entweder durch die ausgefüllte 'Eigenerklärung zur Eignung' gemäß Formblatt 124 oder eine 'Einheitliche Europäische Eigenerklärung' (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich ein Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im PQ-Verzeichnis oder die Erklärungen und Bescheinigungen nach Formblatt 124 bzw. EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124_Eigenerklärung zur Eignung ist den Vergabeunterlagen beigelegt. Im Formblatt 124 sind gefordert: - Angaben zur Eintragung in das Handelsregister

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: madalim hind

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-RSMC-2026-0004>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-RSMC-2026-0004>

Keeled, milles võib pakumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 06/11/2026 11:30:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 55 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene und leistungsbezogene Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert sind, können mit angemessener Frist von der Vergabestelle nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Bieter haben etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs.3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Fristen nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt; 2) bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Helios Kliniken Schwerin GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Helios Kliniken Schwerin GmbH

Registreerimisnumber: HRB 8428 AG Schwerin

Postiaadress: Wismarsche Straße 393-397

Linn: Schwerin

Sihtnumber: 19055

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: smc.legal Rechtsanwälte Part mbB

E-posti aadress: vergabe.hk-schwerin@smc.legal

Telefon: 03643 86570

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Registreerimisnumber: keine Angabe

Linn: Schwerin

Sihtnumber: 19055

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 5ab8dfbb-ca73-43c1-a913-cc162bc510ff - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 06/10/2026 19:01:55 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 693228-2026

ELT S väljaande number: 195/2026

Avaldamise kuupäev: 08/10/2026